



Plaque étroite EB

Garniture électronique CESentry

Instructions d'assemblage et d'utilisation

Connect people.
Create access.



1	À propos de ces instructions.....	4
1.1	Fabricant et service après-vente	5
1.2	Groupes cibles des présentes instructions	5
2	À propos de votre sécurité	7
2.1	Déclaration de conformité CE	7
2.2	Utilisation conforme	7
2.3	Consignes de sécurité de base	7
2.3.1	Danger de mort	7
2.3.2	Risque de blessure	8
2.3.3	Risque de dommages matériels	8
2.4	Remarque sur la manipulation des piles	10
2.5	L'Emergency-Key pour le dépôt de clé des pompiers	11
2.6	Fermeture de la sortie de secours selon la norme DIN EN 179	11
3	À propos de la plaque étroite EB	14
4	Assemblage.....	16
4.1	Contenu de la livraison	16
4.2	Assemblage sur le vantail de porte	18
4.2.1	Remarques importantes sur l'assemblage	18
4.2.2	Outils nécessaires	18
4.2.3	Préparation de l'assemblage sur la porte	19
4.2.4	Préparation de l'assemblage sur la garniture de porte	20
4.2.4.1	Modification du sens de la poignée de porte droite > gauche	21
4.2.4.2	Modification du sens de la poignée de porte gauche > droite	24
4.2.5	Assemblage sur le vantail de porte	27
4.2.5.1	Assemblage du côté accès (tous les modèles de produits sauf la garniture Dual)	28
4.2.5.2	Assemblage du côté opposé (tous les modèles de produits sauf la garniture Dual) ..	30
4.2.5.3	Assemblage du côté accès (uniquement pour garniture Dual EB1130)	32
4.2.5.4	Assemblage du côté opposé (uniquement pour garniture Dual EB1130)	33
4.2.5.5	Sécurité de poignée de porte en option (tous les modèles de produits)	36
4.2.5.6	Étapes finales de l'assemblage et contrôle (tous les modèles de produits)	37
5	Utilisation.....	38
5.1	Fonction office	39
5.2	Détails d'ouverture des portes	39
5.3	Accès en cas de situations d'urgence (mode d'urgence)	40
5.3.1	Activer le mode d'urgence	40
5.3.2	Désactiver le mode d'urgence	41

6 Administration de la garniture électronique	42
7 Gestion des piles.....	43
7.1 Consommation de piles	43
7.2 Système d'avertissement des piles	43
7.3 Remplacement des piles	44
7.4 Signalisation après l'insertion des piles	46
8 Maintenance.....	47
8.1 Opérations de maintenance régulières	47
8.2 Entretien	47
8.3 Service après-vente	48
9 Élimination	49
10 Caractéristiques techniques	50
11 Signalisations sur l'appareil.....	52

1 À propos de ces instructions

Les présentes instructions d'assemblage et d'utilisation, ci-après abrégées en « Instructions », sont conçues pour vous aider lors de l'assemblage et de l'utilisation conforme, sûre et avantageuse de la garniture électronique que vous avez achetée. Toute personne chargée de l'assemblage, de l'administration, de la maintenance ou de l'élimination de garnitures électroniques doit avoir intégralement lu et compris le contenu des présentes instructions.

Les présentes instructions font partie du produit et doivent être conservées pendant toute la durée de vie du produit. Remettez ces instructions à chaque propriétaire ou utilisateur ultérieur du produit.

Documents applicables

Les documents ci-après sont nécessaires pour une intégration ultérieure en fonction de l'environnement de l'installation dans lequel l'appareil est utilisé :

AccessOne	Instructions Desktop-Writer	> BRO2405_FR_EB_Instructions_Desktopwriter
Système	Instructions d'administration	> BRO2410_FR_EB_Instructions_Administration
CESentry	Instructions Desktop-Writer	> BRO2405_FR_EB_Instructions_Desktopwriter

Caractéristiques de conception



Fait référence à d'autres documents d'information.



Indique d'autres informations et conseils.



Indique les avertissements dans les instructions étape par étape et les informations particulièrement importantes.

Remarques sur la protection des marques

MIFARE, MIFARE Classic et MIFARE DESFire sont des marques déposées de NXP B.V. et sont utilisées sous licence.

La marque verbale et les logos Bluetooth® sont des marques déposées appartenant à Bluetooth SIG, Inc. Toute utilisation de ces marques par CES se fait sous licence.

Les informations et données comprises dans ces documents ne peuvent pas être modifiées ou développées techniquement sans préavis. Aucune partie de ces documents ne peut être reproduite ou transmise à quelque fin que ce soit sans autorisation écrite expresse de C.Ed. Schulte GmbH Zylinderschlossfabrik.

© 2025 C.Ed. Schulte GmbH Zylinderschlossfabrik, Velbert/Germany
BRO2400-3 Version : VA5



Veuillez toujours utiliser la version la plus récente de ces instructions. Les versions mises à jour sont disponibles sur le site www.ces.eu.

1.1 Fabricant et service après-vente

Fabricant

C.Ed. Schulte GmbH
Zylinderschlossfabrik
Friedrichstr. 243
D-42551 Velbert

Service après-vente et assistance

Tél. : +49 (0) 2051-204-0
Fax : +49 (0) 2051-204-229
www.ces.eu
info@ces.eu

1.2 Groupes cibles des présentes instructions

Si un chapitre de ces instructions s'adresse à un groupe cible spécifique, cette information est indiquée au début du chapitre. Les chapitres sans indication particulière s'adressent à tous les groupes cibles.

Groupe cible	Compétences
Spécialistes Informatique/administration	Ils disposent de nombreuses années d'expérience dans le secteur des structures informatiques, de l'administration et des réseaux. Particularités du groupe cible : • Connaissance des termes informatiques • Connaissance de la mise en place et de l'entretien de réseaux, en particulier connaissance du réseau dont vous vous occupez
Exploitants d'installation	Ils disposent d'une expérience dans la gestion de systèmes de fermeture. Il peut s'agir de plusieurs installations ou d'une connaissance approfondie d'un système de fermeture unique. Particularités du groupe cible : • Connaissance des termes techniques liés aux systèmes de fermeture • Connaissance concernant la manipulation d'un ordinateur et d'un software
Personnel formé aux produits	Formé au produit par CES ou par un partenaire spécialisé CES. Le personnel a été préparé de manière ciblée et approfondie à la tâche correspondante. Particularités du groupe cible : • Connaissance du produit CESTronics et expérience dans la manipulation de ces produits (assemblage, utilisation, etc.)
Partenaires spécialisés de CES	Il s'agit de spécialistes de la technique de fermeture et de sécurité, qui se distinguent par de longues années de collaboration avec CES et une connaissance particulière des produits. Particularités du groupe cible : • Connaissance détaillée des produits CES • Participation régulière à des formations (sur les produits)

Groupe cible	Compétences
Spécialistes de la technique de fermeture et de sécurité	Ils disposent de nombreuses années d'expérience professionnelle et/ou d'une formation professionnelle pertinente dans le domaine de la technique de fermeture et de sécurité. Pour certaines tâches, il peut être nécessaire de les former au préalable sur le produit. Particularités du groupe cible : • Connaissance des termes techniques dans le domaine des serrures et garnitures • Connaissance des risques spécifiques, p. ex. lors de l'assemblage de cylindres électroniques et de garnitures • Expérience dans la manipulation d'outils (importants pour la technique de fermeture) • Connaissance des normes et réglementations pertinentes, p. ex. concernant la protection incendie et les issues de secours et d'évacuation • Connaissances de base sur les systèmes de fermeture électroniques
Spécialistes en électrotechnique	Ils disposent de nombreuses années d'expérience professionnelle et/ou ont suivi une formation professionnelle pertinente dans le domaine de l'électronique. Pour certaines tâches, il peut être nécessaire de les former au préalable sur le produit. Particularités du groupe cible : • Connaissance des termes techniques de l'électrotechnique et de leurs symboles • Connaissance des risques liés à la manipulation de composants électroniques sensibles
Utilisateur final	Ne nécessite aucune compétence particulière.

2 À propos de votre sécurité

2.1 Déclaration de conformité CE

Vous trouverez la déclaration de conformité CE sur Internet à l'adresse www.ces.eu.

2.2 Utilisation conforme

La garniture électronique sert à l'ouverture et à la fermeture autorisées de portes équipées de serrures et d'une fonction de pêne demi-tour.

Le produit a été conçu à cet effet et ne doit être utilisé qu'à cette fin. Toute autre utilisation est considérée comme non conforme à l'emploi prévu et peut entraîner des dommages matériels, voire corporels.

Le produit ne doit en aucun cas être modifié sans l'autorisation écrite de la société C.Ed. Schulte GmbH Zylinderschlossfabrik.

2.3 Consignes de sécurité de base

L'appareil a été fabriqué selon l'état de la technique et les règles de sécurité reconnues. Néanmoins, son utilisation peut entraîner des risques fonctionnels pour l'utilisateur ou des tiers, ou endommager l'appareil et d'autres biens matériels.

Utilisez uniquement le produit en parfait état technique et conformément à l'emploi prévu, en tenant compte de la sécurité et des risques et en respectant les instructions d'utilisation. Les dysfonctionnements qui nuisent à la sécurité, doivent être **immédiatement** éliminés.

2.3.1 Danger de mort

Dangers particuliers pour les enfants

Les enfants qui jouent avec les films d'emballage ou des sacs plastiques risquent de s'étouffer. Si des enfants avalent de petites pièces comme des vis, il y a un risque d'étouffement ou d'empoisonnement.

- ☑ Veillez à **ne pas** laisser l'appareil et son emballage entre les mains des enfants.
- ☑ Conservez l'appareil et son emballage **hors de portée** des enfants.

Issues de secours et d'évacuation

Les portes situées dans les issues de secours et d'évacuation (p. ex. avec fonction anti-panique) requièrent des appareils d'accès spéciaux, homologués à cet effet. En cas d'utilisation d'un appareil d'accès non conforme, il se peut que des personnes en situation de danger ne puissent pas ouvrir la porte et soient blessées ou tuées.

- ☑ N'utilisez que les appareils d'accès homologués pour les portes d'issues de secours et d'évacuation.

Protection incendie

Les portes coupe-feu (p. ex. les portes résistantes au feu et à la fumée) requièrent des appareils d'accès spéciaux, homologués à cet effet. En cas d'utilisation d'un appareil d'accès non adapté, des personnes peuvent être blessées ou tuées en cas d'incendie.

- ☑ Utilisez uniquement les appareils d'accès homologués à cet effet sur les portes coupe-feu.
- ☑ Vérifiez la conformité avant de percer la porte.

Serrures anti-panique avec fouillot débrayable

Il n'est pas possible de monter des garnitures électroniques sur des serrures avec un fouillot débrayable, étant donné qu'une tige carrée traversante est nécessaire. Qui plus est, la fonction de passage (fonction anti-panique D) n'est pas assurée, car la poignée extérieure s'enclenche seulement lorsqu'un média d'accès autorisé est utilisé.

- ☑ Ne montez pas de garnitures électroniques sur des serrures munies d'un fouillot débrayable.

2.3.2 Risque de blessure

Risque d'explosion

Les pièces sous tension de l'appareil peuvent générer des étincelles électriques même à basse tension (p. ex. lors de l'ouverture et de la fermeture de circuits électriques) et constituer des sources d'inflammation. Dans les zones explosibles, cela peut provoquer une explosion et blesser des personnes.

- ☑ N'utilisez pas l'appareil dans des zones potentiellement explosibles.

2.3.3 Risque de dommages matériels

Fortes vibrations

De fortes vibrations sont susceptibles d'endommager les composants mécaniques et électriques de l'appareil. Les appareils endommagés peuvent ne plus fonctionner correctement ou ne plus fonctionner du tout.

- ☑ Ne faites pas tomber l'appareil sur le sol, sur des surfaces ou des objets dur(e)s.

Décharges électrostatiques

Les composants électroniques très sensibles peuvent être endommagés par des décharges électrostatiques ou des surtensions. Les appareils endommagés peuvent ne plus fonctionner correctement ou ne plus fonctionner du tout.

- ☑ Ne montez pas l'appareil dans des locaux avec une charge électrostatique.
- ☑ Ne touchez pas les composants électroniques.

Liquides

L'eau et les autres liquides peuvent endommager les composants électroniques de l'appareil. Les appareils endommagés peuvent ne plus fonctionner correctement ou ne plus fonctionner du tout.

- ☑ Protégez les composants électroniques de l'eau et d'autres liquides.

Influences climatiques

Les influences climatiques telles que la chaleur, le froid et l'humidité peuvent endommager l'appareil.

Les appareils endommagés peuvent ne plus fonctionner correctement ou ne plus fonctionner du tout.

- ☑ N'utilisez pas l'appareil dans une atmosphère corrosive (chlore, ammoniac, eau de chaux).
- ☑ N'utilisez pas l'appareil dans des locaux très exposés à la poussière.
- ☑ N'utilisez pas l'appareil à proximité directe de sources de chaleur.
- ☑ Lors de l'utilisation de l'appareil, respectez les températures maximales autorisées ainsi que les indications relatives à l'humidité de l'air.

Maintenance et réparation incorrectes

Une maintenance et une réparation incorrectes ou négligées peuvent entraîner un dysfonctionnement de l'appareil, voire le rendre inutilisable.

- ☑ Tous les six mois, faites réviser et contrôler le bon fonctionnement de l'appareil exclusivement par CES ou un partenaire spécialisé.
- ☑ Confiez toujours les travaux de réparation à du personnel qualifié.
- ☑ Utilisez uniquement des accessoires et des pièces de rechange recommandées par CES.
- ☑ Effectuez tous les travaux sur et dans l'appareil uniquement lorsqu'il est hors tension.
- ☑ N'utilisez pas de lubrifiants ou d'huile lors de l'entretien et de la maintenance.

Outils inappropriés

Des outils inappropriés lors de l'assemblage, de l'entretien et du démontage peuvent endommager l'appareil, p. ex. en cas de force excessive. Les appareils endommagés peuvent ne plus fonctionner correctement ou ne plus fonctionner du tout.

- ☑ N'utilisez pas de perceuse ni de visseuse sans fil.
- ☑ N'utilisez que les outils indiqués dans la section « Assemblage ».

Câblage incorrect

Un câblage incorrect peut entraîner des courts-circuits, des dysfonctionnements et d'autres défauts. Les appareils endommagés ou mal câblés peuvent ne pas fonctionner correctement ou ne pas fonctionner du tout.

- ☑ Veillez à ce que le câblage soit effectué exclusivement par des électriciens qualifiés ou des partenaires spécialisés formés par CES.
- ☑ Utilisez des dispositifs de protection contre les surtensions, afin d'éviter les défauts dus à des surtensions telles que la foudre. Utilisez des dispositifs de protection contre les surtensions, afin d'éviter les défauts dus à des surtensions telles que la foudre.

2.4 Remarque sur la manipulation des piles

Risque de dommages corporels

- ☑ N'essayez jamais de recharger les piles. Il y a risque d'explosion !
- ☑ En cas de fuite des piles, retirez-les immédiatement de l'appareil et nettoyez les contacts avant d'insérer de nouvelles piles. Il y a risque de brûlure dû à l'acide des piles !

Éviter des dysfonctionnements

- ☑ Utilisez uniquement les piles spécifiées pour le produit (type : Energizer Ultimate Lithium 1,5V AA). Dans le cas contraire, il est possible que les piles doivent être remplacées beaucoup plus souvent que ce qui est indiqué dans la fiche de données.
- ☑ N'insérez que des piles neuves. Ne mélangez jamais piles usées et piles neuves.
- ☑ Avant d'insérer les piles, vérifiez si les contacts de l'appareil et des piles sont propres. Nettoyez les contacts si nécessaire. Évitez de toucher les contacts après le nettoyage.

Risque de dommages matériels

- ☑ Ne court-circuitez pas les piles.
- ☑ Sortez les piles des appareils qui ne sont pas utilisés pendant une longue période. Cela vaut également pour les piles vides. Les piles risquent de fuir et d'endommager l'appareil.
- ☑ Stockez les piles dans un endroit frais et sec.
- ☑ N'exposez pas les piles à une forte chaleur ni à des sources de chaleur et ne les jetez pas au feu.

Décharge des piles

- ☑ Si des piles sont insérées dans les appareils d'accès, celles-ci peuvent se décharger, car les appareils d'accès ou les médias d'accès s'influencent mutuellement.
- ☑ Respectez une distance de 10 cm entre les appareils d'accès.
- ☑ Respectez une distance de 10 cm entre les appareils d'accès et les médias d'accès.
- ☑ Retirez les piles si vous n'utilisez pas les appareils d'accès.
- ☑ Dans la mesure du possible, transportez les appareils d'accès dans leur emballage d'origine.

Risque de dommages environnementaux

- ☑ Respectez les consignes d'élimination des piles (voir « 8 Maintenance » page 47).

2.5 L'Emergency-Key pour le dépôt de clé des pompiers



L'Emergency-Key est une clé d'urgence en cas d'incendie ou d'autres cas d'urgence.

L'Emergency-Key convient pour le dépôt de clés des pompiers.

Indépendamment de la programmation actuelle d'un appareil d'accès, l'Emergency-Key ouvre chaque appareil d'accès. Après avoir utilisé l'Emergency-Key, l'appareil d'accès est ouvert en permanence.



Avant sa première utilisation, l'Emergency-Key doit être autorisée pour **chaque** appareil d'accès qu'elle doit ouvrir.

2.6 Fermeture de la sortie de secours selon la norme DIN EN 179

Instructions d'assemblage



Toutes les dispositions légales relatives à l'utilisation de la fermeture sur les portes coupe-feu et pare-fumée conservent toute leur validité.

- ☑ L'utilisation de gâches électriques en combinaison avec des serrures à pêne demi-tour n'est pas autorisée.
- ☑ Avant l'installation d'une fermeture de portes d'issues de secours sur une porte, il est conseillé d'inspecter la porte pour s'assurer qu'elle est correctement fixée et ne présente aucune déformation. Le fabricant de portes doit définir les possibilités de fixation appropriées pour les types de porte pour lesquels la fermeture de portes d'issues de secours est conçue.
- ☑ Différents moyens de fixation peuvent être nécessaires pour monter les fermetures de sortie de secours, selon qu'il s'agit de portes en bois, en métal ou entièrement vitrées. Des boulons, des renforts et des rivets traversants peuvent être utilisés pour une fixation plus fiable.
- ☑ Il est p. ex. déconseillé d'installer des fermetures de portes d'issues de secours sur des portes à âme creuse, dans la mesure où elles n'ont pas été spécialement conçues pour ce type de porte par le fabricant.
- ☑ Avant l'installation d'une fermeture de sortie de secours sur une porte coupe-feu/pare-fumée, il est conseillé de vérifier la certification de la porte coupe-feu sur laquelle la fermeture de sortie de secours a été testée, afin de garantir que la fermeture de sortie de secours est adaptée à cette porte spéciale.
- ☑ S'il s'agit de portes à deux battants à joint médian en feuillure dont les deux battants sont équipés de fermetures de sortie de secours, il est important de vérifier que chaque battant s'ouvre lorsque sa fermeture de sortie de secours est actionnée et que les deux battants s'ouvrent librement lorsque les deux fermetures de sortie de secours sont actionnées simultanément. Cette application peut nécessiter l'utilisation d'un clapet d'entraînement pour le déplacement du vantail de service.
- ☑ Si des fermetures de sortie de secours sont fabriquées dans plus d'une taille, il est important de choisir la bonne taille.
- ☑ Il est conseillé d'utiliser les fermetures de sortie de secours de classe 2 (saillie normale) pour les issues de secours de largeur limitée ou pour les portes ne pouvant pas être ouvertes à plus de 90°.

- ☑ Si les fermetures de sortie de secours sont conçues pour une installation sur des portes vitrées, il est particulièrement important que les parties en verre soient en verre de sécurité ou en verre de sécurité feuilleté.
- ☑ Les fermetures de sortie de secours ne sont pas adaptées à une utilisation sur des portes battantes, sauf si elles ont été spécialement conçues à cet effet par le fabricant des fermetures de sortie de secours.
- ☑ Il est recommandé de suivre attentivement les instructions de fixation lors de l'installation. L'installateur doit transmettre ces instructions ainsi que toutes les instructions d'entretien à l'exploitant. (Voir la section Instructions d'entretien)
- ☑ Il est généralement conseillé d'installer l'élément de commande à une hauteur comprise entre 900 et 1 100 mm au-dessus de la surface du sol fini, la porte étant fermée. Dans la mesure où la plupart des utilisateurs du bâtiment sont de jeunes enfants, il faudra prévoir de réduire la hauteur de l'élément de commande.
- ☑ Éviter, dans la mesure du possible, tous risques éventuels pour la sécurité tels que le coincement des doigts ou l'accrochage des vêtements, lors de l'installation de fermetures de sortie de secours à actionnement par poignée, notamment sur les portes à surfaces étagées.
- ☑ Il est interdit de percer le vantail de porte lorsque la serrure est installée.
- ☑ Il est interdit de porter la porte par le bouton de porte ou la poignée.
- ☑ Il ne faut pas enfoncer de force la tige de la poignée dans le fouillot.
- ☑ La distance entre la têtière et la gâche/le dormant doit être de 3,5 mm $\pm$ 1,5 mm.
- ☑ Bien serrer les vis de fixation de la garniture de porte. Veiller à ne pas exercer de pression sur la serrure, pour éviter que le pêne demi-tour ou le mécanisme de déclenchement ne se bloque.
- ☑ Le pêne dormant doit pouvoir être fermé librement et sans frottement dans la gâche/le dormant, même en cas de contrainte sur la porte.
- ☑ Lors de l'utilisation de joints de porte (p. ex. joints profilés), il convient de s'assurer qu'ils ne gênent pas le fonctionnement conforme de la fermeture de sortie de secours.
- ☑ Les éléments de verrouillage et les contre-pièces de verrouillage doivent être placés de manière à ce qu'ils s'engagent en toute fiabilité. Il faudrait veiller à ce que le dépassement des éléments de verrouillage en position rétractée n'entrave pas le libre mouvement de la porte.
- ☑ Il faut s'assurer que le pêne demi-tour principal des serrures à pêne demi-tour ne soit pas bloqué dans son mouvement, car la fonction de verrouillage sans faille n'est assurée que lorsque le pêne demi-tour est complètement sorti.
- ☑ Pour maintenir la porte en position fermée, il convient de ne pas installer d'autres dispositifs que les fermetures définies dans la présente norme européenne. Cela n'exclut pas l'installation de ferme-portes.
- ☑ Si un ferme-porte est installé pour remettre la porte en position fermée, il faudrait veiller à ce qu'il n'empêche pas les enfants, les personnes âgées ou les personnes handicapées d'actionner la porte.
- ☑ Il convient d'installer toutes les contre-pièces de verrouillage ou les garnitures de porte prévues pour garantir la conformité à cette norme européenne.
- ☑ Il faut prévoir une plaque portant l'inscription « Appuyer sur la poignée pour ouvrir » ou un pictogramme sur la face intérieure de la porte, directement au-dessus de l'élément de commande ou sur l'élément de commande lui-même, si ce dernier présente une surface plane suffisamment grande pour l'inscription nécessaire.

Instructions d'entretien



Les vérifications ci-après doivent être effectuées systématiquement dans le cadre de la maintenance à des intervalles ne dépassant pas un mois :

- ☑ inspection et actionnement de la fermeture de sortie de secours pour s'assurer que tous les composants de la fermeture sont dans un état de fonctionnement satisfaisant.
- ☑ Il faut vérifier que le pêne demi-tour, le pêne dormant et les contre-pièces de verrouillage ne sont pas bloqués ou obstrués.
- ☑ Il convient de vérifier qu'aucun dispositif de verrouillage supplémentaire n'a été ajouté ultérieurement sur la porte.
- ☑ Il convient de vérifier régulièrement que tous les composants de l'installation sont toujours conformes à la liste des composants homologués initialement fournis avec l'installation.
- ☑ Il faut vérifier que la garniture de porte est fermement vissée sur le vantail de porte.
- ☑ Il faut vérifier au moyen d'un dynamomètre que les forces d'actionnement n'ont pas changé de manière significative par rapport aux forces d'actionnement enregistrées lors de la première installation .

3 À propos de la plaque étroite EB

La plaque étroite EB est une garniture électronique utilisée pour équiper ou rééquiper aussi bien des serrures de portes mécaniques neuves qu'existantes. La garniture électronique peut être utilisée dans différents environnements d'installation. La configuration est effectuée soit à l'aide d'un software, d'un client Web basé sur un navigateur ou d'une application. Des supports RFID sont utilisés pour le fonctionnement. En cas d'utilisation dans un système CESentry, des smartphones peuvent également servir de médias d'accès.

La plaque étroite EB peut également être intégrée dans des installations tierces via OSS-SO.

La plaque étroite EB est disponible en différents modèles :

Référence	Modèle d'appareil
EB1100	Côté accès étroit avec module de lecture
EB1110	Côté accès étroit avec module de lecture, côté opposé étroit (mécanique)
EB1120	Côté accès étroit avec module de lecture, côté opposé large (mécanique)
EB1130	Côté accès et côté opposé étroits avec module de lecture (version double)
EB1150	Seulement côté opposé étroit (mécanique)
EB1160	Côté accès et côté opposé étroits (mécanique)



Fig. : EB1100 côté accès étroit avec module de lecture

Fonctionnement

Le côté lecture de la garniture est monté sur la face extérieure de la porte, et côté non-lecture sur la face intérieure. Côté lecture, il est certes possible d'appuyer sur la poignée à l'état normal, mais elle n'actionne pas le pêne demi-tour puisqu'elle n'est pas enclenchée. Ce n'est qu'après avoir présenté un média d'accès autorisé que la poignée s'enclenche et que la porte peut être ouverte. Côté non-lecture, la poignée est fixe et la porte s'ouvre à tout moment.

Sens de la poignée

La garniture électronique est conçue de manière à ce que le sens de la poignée puisse être changé en un tour de main.

Ouverture de secours mécanique

L'ouverture de secours mécanique de la porte est possible lorsqu'un cylindre de verrouillage est utilisé en même temps que la garniture.

Formes de poignées disponibles



FSB1070
Poignée en U
conforme à DIN EN 179



FSB1053
Poignée Ulmer
conforme à DIN EN 179



FSB1076
Poignée en L



FSB1070G
Poignée en U, coudée
conforme à DIN EN 179



FSB1053G
Poignée Ulmer, coudée
conforme à DIN EN 179

4 Assemblage

Groupe cible

Partenaires spécialisés de CES

Spécialistes de la technique de fermeture et de sécurité

Spécialistes en électrotechnique

L'assemblage sans perçage est possible sur les portes déjà équipées d'alésages pour plaque longue. Un câblage sur la porte n'est pas nécessaire, car les appareils d'accès sont alimentés par pile.



Dans la suite des présentes instructions, des différences entre les illustrations et l'état de livraison sont possibles selon le modèle d'appareil et les spécifications de la commande.

4.1 Contenu de la livraison

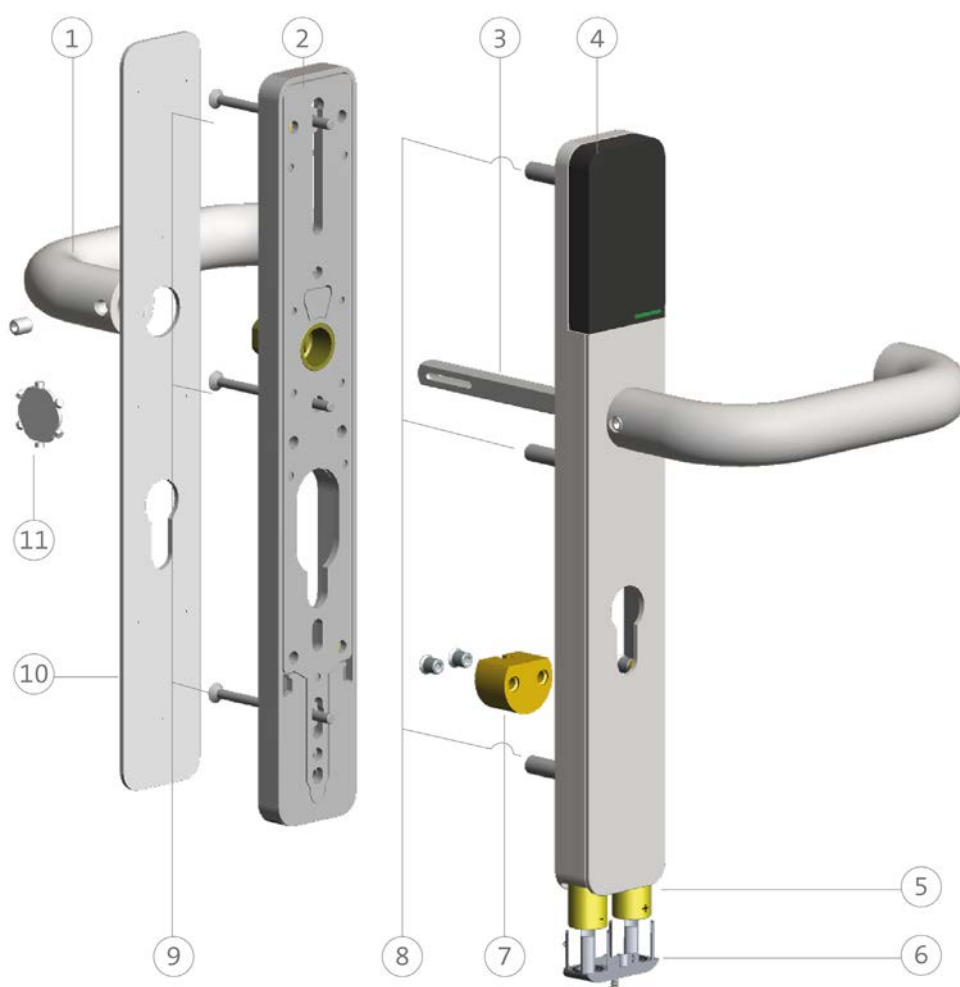


Fig. : EB1110 côté accès étroit avec module de lecture, côté opposé étroit

Le modèle de produit dépend des spécifications de la commande et peut différer de l'illustration.

Pos.	Désignation	Modèle d'appareil					
		EB1100	EB1110	EB1120	EB1130	EB1150	EB1160
1	Poignée de porte	1x	2x	2x	2x	1x	2x
2	Garniture de porte* mécanique (côté opposé)	–	1x	1x	–	1x	2x
	Garniture de porte* avec module de lecture (côté opposé)	–	–	–	1x	–	–
3	Tige carrée**	1x	1x	1x	1x	1x	1x
	Tige carrée***	–	–	–	1x	–	–
4	Garniture de porte* avec module de lecture (côté accès)	1x	1x	1x	1x	–	–
5	Energizer Ultimate Lithium 1,5V AA	2x	2x	2x	4x	–	–
6	Compartiment à piles	prémonté, si inclus					
7	Adaptateur avec 2 écrous à douille****	1x	1x	1x	1x	–	1x
8	Boulon coulissant M4	3x	3x	3x	3x	–	3x
	Boulon coulissant M5	3x	–	–	–	–	–
	Boulon coulissant M6	–	–	–	–	–	–
	Boulon fileté M4	–	–	–	–	–	1x
	Vis à tête cylindrique***** M6	–	–	–	–	–	–
9	Vis à tête fraisée***** M4	3x	–	–	–	–	–
	Vis à tête fraisée***** M5	3x	–	–	–	–	–
	Vis à tête fraisée***** M6	–	–	–	–	–	–
	Vis à tête plate***** M4	–	3x	3x	3x	3x	3x
	Vis à tête plate***** M6	–	–	–	–	–	–
10	Plaque frontale	prémonté, si inclus					
11	Sécurité de poignée de porte	1x	1x	1x	1x	1x	1x
Sans illus- tra- tion	Rondelles pour vis à tête fraisée M4	3x	–	–	–	–	–
	Rondelles pour vis à tête fraisée M5	3x	–	–	–	–	–
	Rondelles pour vis à tête fraisée M6	–	–	–	–	–	–
	Rondelle pour vis à tête plate M4	–	3x	3x	3x	3x	3x
	Manchon adaptateur Ø 7 mm	–	–	–	–	–	1x
	Plaque d'adaptation côté opposé	–	–	–	1x	–	–
	Insert côté opposé	–	–	–	1x	–	–

* (avec ou sans perçage PZ)

** (8 ou 9 mm, longueur selon l'épaisseur de porte)

*** (9 ou 10 mm, longueur selon l'épaisseur de porte)

**** (uniquement si distance 55 – 72 mm, sans perçage PZ)

***** (longueur selon l'épaisseur de porte)

4.2 Assemblage sur le vantail de porte

Les instructions décrivent l'assemblage de la plaque étroite EB1110. La garniture avec module de lecture est montée du côté accès et la contre-garniture du côté opposé.

4.2.1 Remarques importantes sur l'assemblage



ATTENTION Risque de s'enfermer à l'extérieur pendant l'assemblage

Si la porte se referme pendant l'assemblage, vous ne pourrez plus l'ouvrir sans poignée ou sans cylindre électronique. Par conséquent, vous risquez de vous enfermer ou d'autres personnes à l'extérieur ou à l'intérieur.

- ✓ Lors de l'assemblage, bloquez la porte afin qu'elle ne se referme pas.



ATTENTION Risque de dysfonctionnement en cas de combinaison de composants de porte et de serrure mal assortis

La garniture doit fonctionner correctement avec les autres composants de la porte (serrure, cylindre, vantail de porte). Dans le cas contraire, cela peut entraîner des dysfonctionnements et des situations dangereuses.

- ✓ Vérifiez que les composants de la porte sont adaptés à la garniture et qu'ils sont en parfait état.
- ✓ Assurez-vous que les autres fermetures installées sur la porte ou p. ex. les joints de porte ne gênent pas le fonctionnement de la garniture.
- ✓ Vérifiez la conformité avant de l'installer sur une porte coupe-feu/pare-fumée.
- ✓ Veillez à ce que la garniture n'empêche pas la porte d'osciller librement.

REMARQUE

Endommagement possible de la garniture

Si l'assemblage n'est pas réalisé dans les règles de l'art, p. ex. avec une force excessive, la garniture risque d'être endommagée.

- ✓ Assemblez la garniture sans la coincer et sans forcer.
- ✓ Alignez la serrure et la garniture l'une par rapport à l'autre de manière à éviter que la garniture ne se coince ou ne se torde pendant l'assemblage.

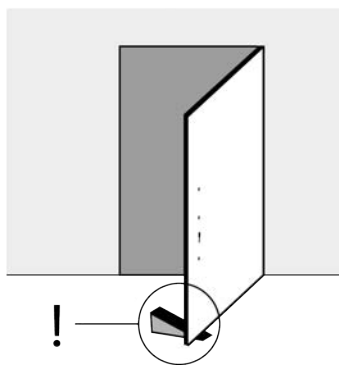
4.2.2 Outils nécessaires

Outil	Modèle	Utilisation
	Tournevis cruciforme PH1/PH2	Fixation des vis à tête fraisée dans les boulons filetés M4/M5
	Clé à six pans creux 3 mm	Vis sans tête de la poignée de porte
	Rond à six pans creux T10	Compartiment à piles

4.2.3 Préparation de l'assemblage sur la porte

Vérifiez les conditions préalables sur la porte. Si un cylindre européen n'est pas déjà installé, il est recommandé de l'installer après l'assemblage de la garniture. Lors d'une opération de rétrofit, tenez compte de l'épaisseur de garniture de 17,5 mm lorsque vous déterminez la longueur du cylindre.

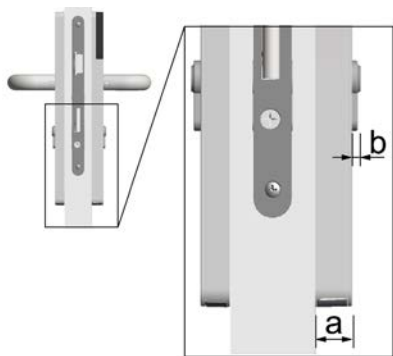
Assemblage



1. Bloquez la porte avec une cale afin qu'elle ne se referme pas.



2. Démontez les éventuelles garnitures installées sur la face intérieure et extérieure de la porte.
3. Vérifiez les vis d'assemblage qui ont été utilisées et choisissez pour l'assemblage les boulons d'assemblage et les vis à tête fraisée (M4 ou M5) correspondant(e)s.
4. Utilisez les rondelles fournies, si vous souhaitez conserver la garniture existante sur le côté opposé et si elle n'est pas adaptée aux vis à tête fraisée.



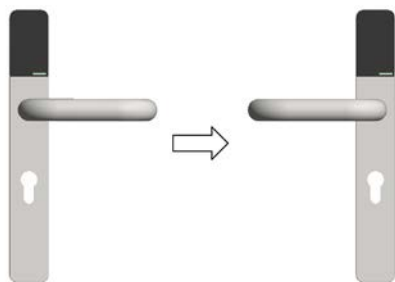
5. Avant l'assemblage, vérifiez si la saillie du cylindre de verrouillage correspond au moins à l'épaisseur de la garniture a ($a = 17,5$ mm).
- ⚠ Remarques concernant la protection anti-effraction :**
Les cylindres de verrouillage ne doivent en aucun cas dépasser de plus de 3 mm à la surface de la garniture ($b =$ au minimum 3 mm).

Les préparatifs de l'assemblage sur la porte sont terminés et vous pouvez désormais commencer à préparer l'assemblage sur la garniture de porte.

4.2.4 Préparation de l'assemblage sur la garniture de porte

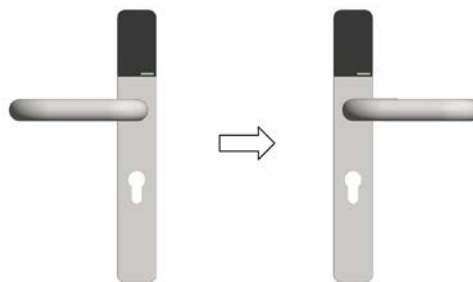
La garniture de porte est conçue de manière à ce que le sens de la poignée puisse être changé en un tour de main. Vérifiez que le sens de la poignée de porte de la garniture de porte livrée correspond à la butée de la porte. Si une modification est nécessaire, suivez les étapes décrites dans le chapitre correspondant :

Modification du sens de la poignée de porte **de droite à gauche**



« 4.2.4.1 Modification du sens de la poignée de porte droite > gauche » page 21

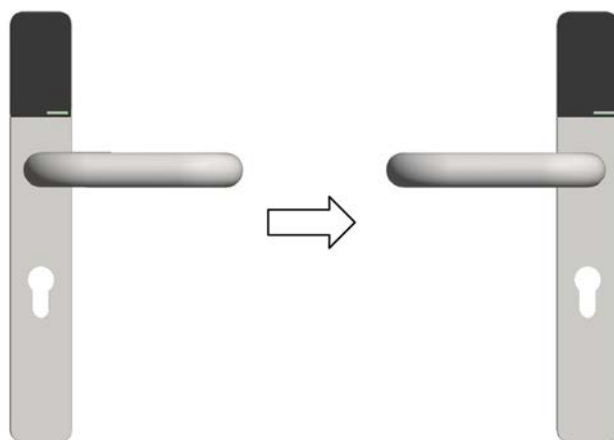
Modification du sens de la poignée de porte **de gauche à droite**



« 4.2.4.2 Modification du sens de la poignée de porte gauche > droite » page 24

Si le sens de la poignée de porte correspond déjà à la butée de la porte, continuez l'assemblage sur le vantail de la porte (« 4.2.5 Assemblage sur le vantail de porte » page 27).

4.2.4.1 Modification du sens de la poignée de porte droite > gauche



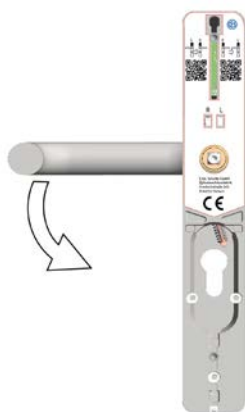
1. Retournez la GARNITURE ÉLECTRONIQUE.



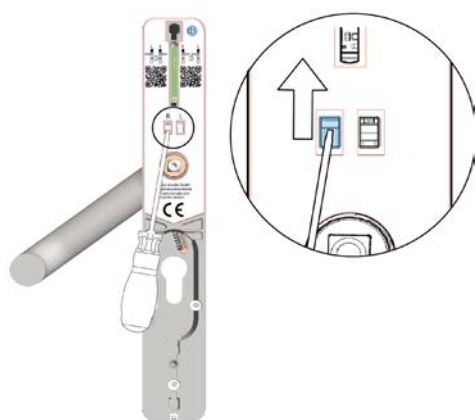
⚠ Les composants sont sous la tension d'un ressort !

2. Faites levier sur la GOUPILLE ÉLASTIQUE pour la sortir du logement droit du stator.





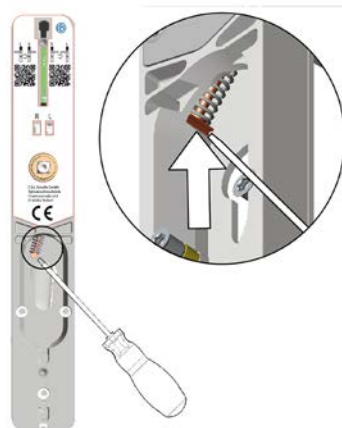
3. Déplacez la POIGNÉE DE PORTE jusqu'à la butée.



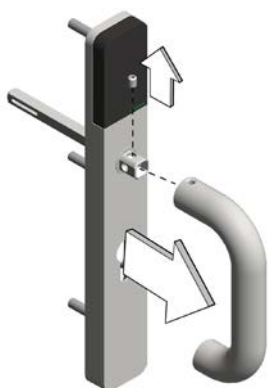
4. Poussez l'ÉLÉMENT COULISSANT vers le haut dans la fenêtre du stator.



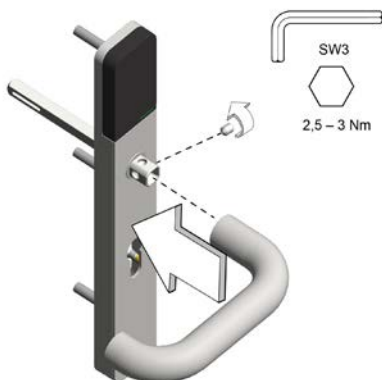
5. Déplacez la POIGNÉE DE PORTE vers le bas jusqu'à la butée.



6. Poussez la GOUPILLE ÉLASTIQUE dans le logement gauche du stator.



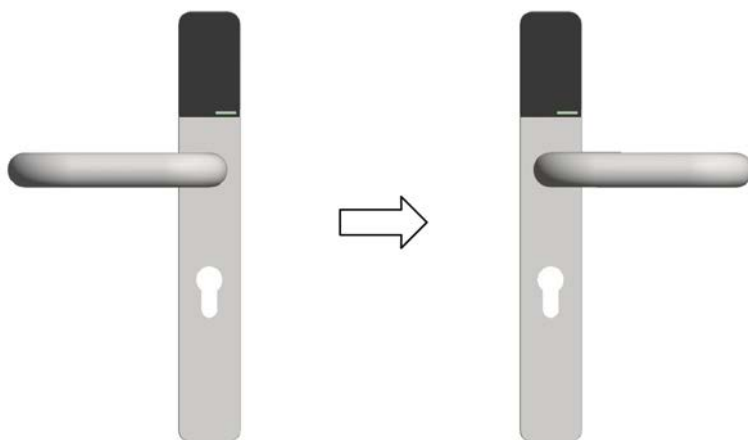
7. Retirez la VIS SANS TÊTE et la POIGNÉE DE PORTE.



8. Placez la POIGNÉE DE PORTE dans sa nouvelle position et fixez-la avec la VIS SANS TÊTE.

La garniture électronique est prête pour l'assemblage.

4.2.4.2 Modification du sens de la poignée de porte gauche > droite



1. Retournez la GARNITURE ÉLECTRONIQUE.

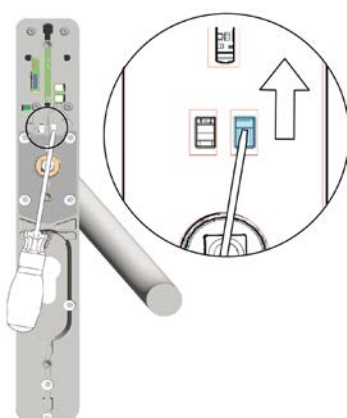


⚠ Les composants sont sous la tension d'un ressort !

2. Faites levier sur la GOUPILLE ÉLASTIQUE pour la sortir du logement droit du stator.



3. Déplacez la POIGNÉE DE PORTE jusqu'à la butée.



4. Poussez l'ÉLÉMENT COULISSANT vers le haut dans la fenêtre du stator.



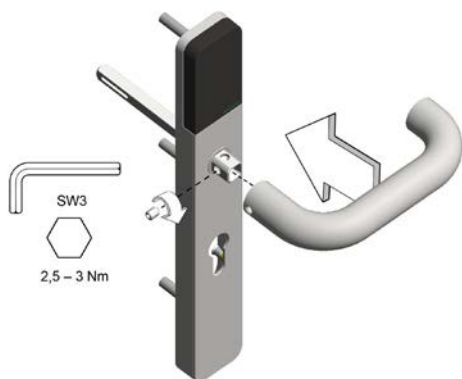
5. Déplacez la POIGNÉE DE PORTE vers le bas jusqu'à la butée.



6. Poussez la GOUPILLE ÉLASTIQUE dans le logement gauche du stator.



7. Retirez la VIS SANS TÊTE et la POIGNÉE DE PORTE.



8. Placez la POIGNÉE DE PORTE dans sa nouvelle position et fixez-la avec la VIS SANS TÊTE.

La garniture électronique est prête pour l'assemblage. Continuez l'assemblage sur le vantail de la porte (« 4.2.5 Assemblage sur le vantail de porte » page 27).

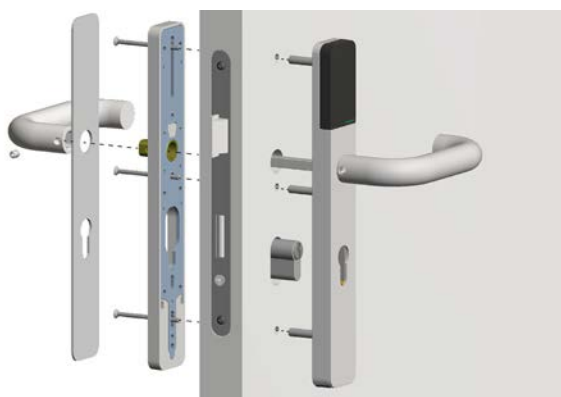
4.2.5 Assemblage sur le vantail de porte



Le schéma de perçage ainsi que la position des vis ou des boulons coulissants peuvent différer des illustrations en fonction de la situation de la porte.

Étapes d'assemblage pour EB1100 | EB1110 | EB1120 | EB1150 | EB1160

Les instructions décrivent l'assemblage de la garniture à plaque étroite EB1120. La garniture électronique avec module de lecture est montée du côté accès et la contre-garniture mécanique du côté opposé.



Chapitres pertinents :

Assemblage côté accès	4.2.5.1 page 28
Assemblage côté opposé	4.2.5.2 page 30
Sécurité de poignée de porte	4.2.5.5 page 36
Contrôle	4.2.5.6 page 37

Étapes d'assemblage pour EB1130

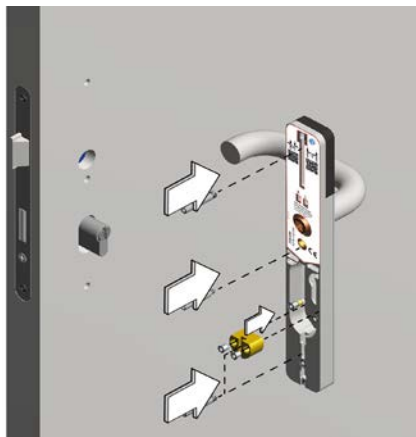
Les instructions décrivent l'assemblage de la garniture à plaque étroite EB1130. Une plaque d'adaptation est utilisée pour l'assemblage de la garniture électronique sur le côté opposé.



Chapitres pertinents :

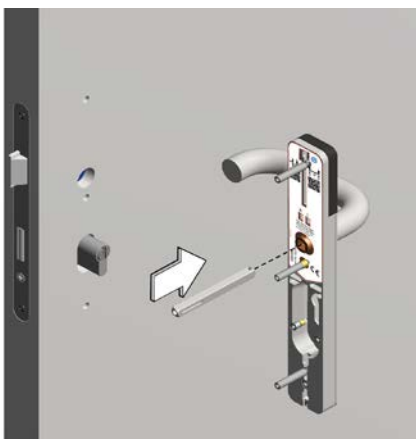
Assemblage côté accès	4.2.5.3 page 32
Assemblage côté opposé	4.2.5.4 page 33
Sécurité de poignée de porte	4.2.5.5 page 36
Contrôle	4.2.5.6 page 37

4.2.5.1 Assemblage du côté accès (tous les modèles de produits sauf la garniture Dual EB1130)



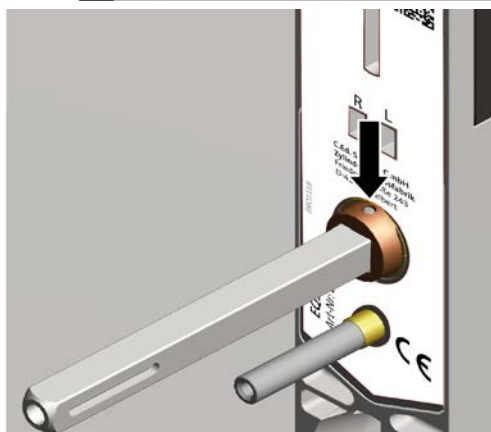
1. Placez les BOULONS COULISSANTS (en haut et en bas) et le BOULON FILETÉ (au centre).

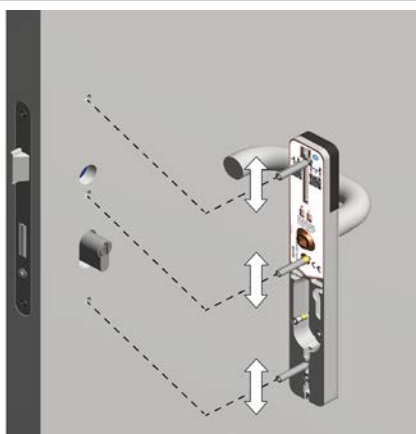
OPTION perçage de plaque courte avec distance du cylindre européen jusqu'à 72 mm :
Pour les distances de 55 à 72 mm, il est possible d'utiliser un ADAPTATEUR (référence 349104V avec 2 écrous à douille référence 349082V).



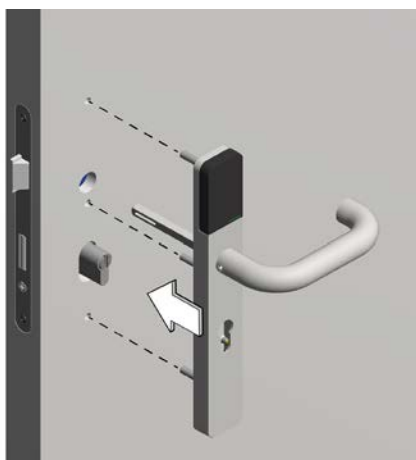
2. Insérez la TIGE CARRÉE dans le fouillot.

⚠ Vérifiez que la TIGE CARRÉE s'enclenche dans le fouillot.





3. Adaptez la position des BOULONS COULISSANTS au schéma de perçage.



4. Placez la GARNITURE ÉLECTRONIQUE sur le vantail de porte.

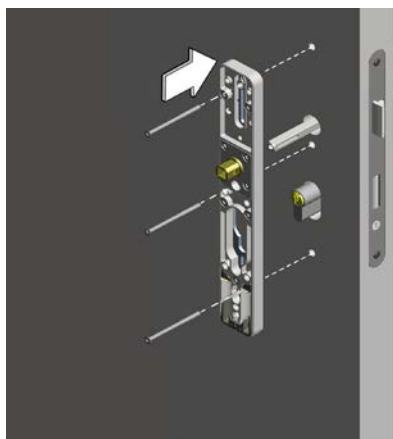


*La garniture électronique est en place.
Continuez l'assemblage sur le côté opposé.*

4.2.5.2 Assemblage du côté opposé (tous les modèles de produits sauf la garniture Dual EB1130)



1. Passez à la face intérieure de la porte.



2. Placez la CONTRE-GARNITURE.

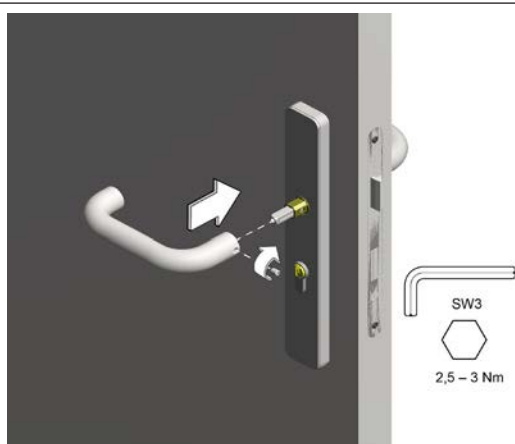
⚠ Utilisez les RONDELLES fournies pour les vis à tête fraisée si vous montez une contre-garniture sans alésages.



3. Placez la PLAQUE FRONTALE.



4. Appuyez uniformément sur la PLAQUE FRONTALE.
- ⚠ La PLAQUE FRONTALE doit s'encliqueter.

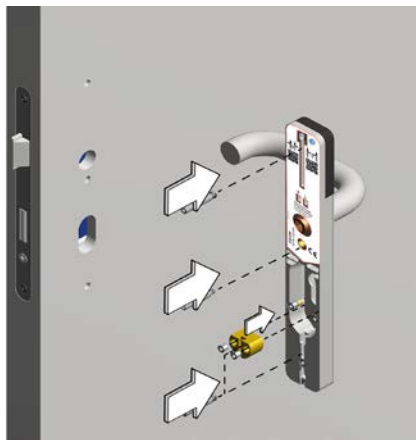


5. Assemblez la POIGNÉE DE PORTE.
6. Fixez la POIGNÉE DE PORTE avec la VIS SANS TÊTE.



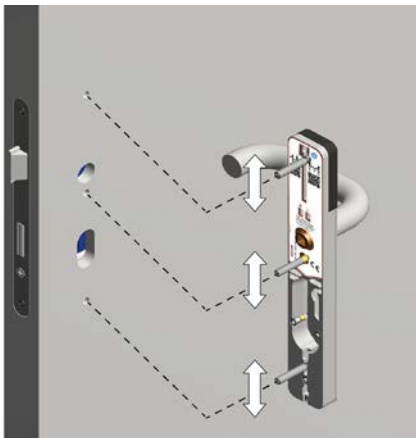
La contre-garniture est assemblée. Poursuivez avec les étapes finales de l'assemblage du côté accès (« 4.2.5.6 Étapes finales de l'assemblage et contrôle (tous les modèles de produits) » page 37).

4.2.5.3 Assemblage du côté accès (uniquement pour garniture Dual EB1130)

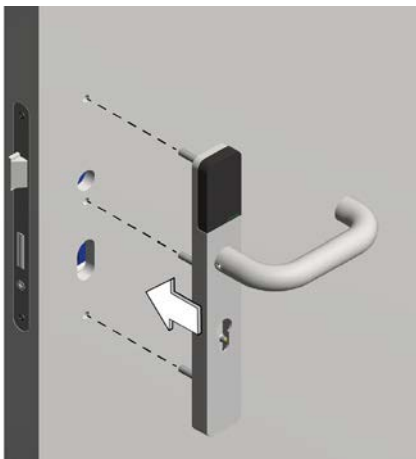


1. Placez les BOULONS COULISSANTS (en haut et en bas) et le BOULON FILETÉ (au centre).

OPTION perçage de plaque courte avec distance du cylindre européen jusqu'à 72 mm :
Pour les distances de 55 à 72 mm, il est possible d'utiliser un ADAPTATEUR (référence 349104V avec 2 écrous à douille référence 349082V).



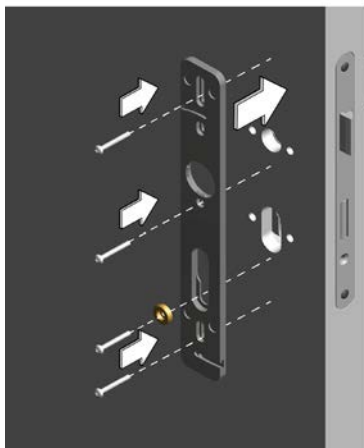
2. Adaptez la position des BOULONS COULISSANTS au schéma de perçage.



3. Placez la GARNITURE ÉLECTRONIQUE sur le vantail de porte.

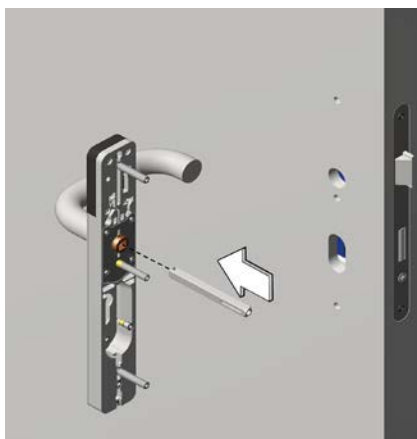
*La garniture électronique est en place.
Continuez l'assemblage sur le côté opposé.*

4.2.5.4 Assemblage du côté opposé (uniquement pour garniture Dual EB1130)

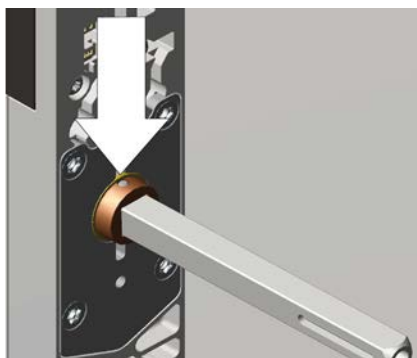


1. Passez à la face intérieure de la porte.
2. Fixez la PLAQUE D'ADAPTATION.

OPTION perçage de plaque courte avec distance du cylindre européen jusqu'à 72 mm :
Pour les distances de 105 à 112 mm, un INSERT supplémentaire (disque en laiton) peut être utilisé.



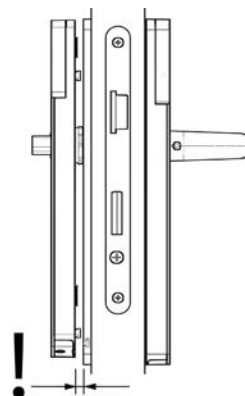
3. Insérez la TIGE CARRÉE dans le fouillot.



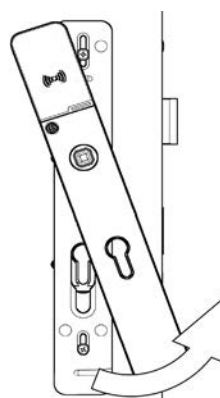
⚠ Vérifiez que la TIGE CARRÉE s'enclenche dans le fouillot.



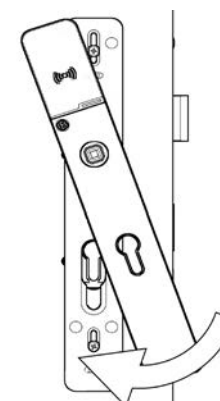
4. Insérez le carré dans la serrure et introduisez la CONTRE-GARNITURE sur la PLAQUE D'ADAPTATION.

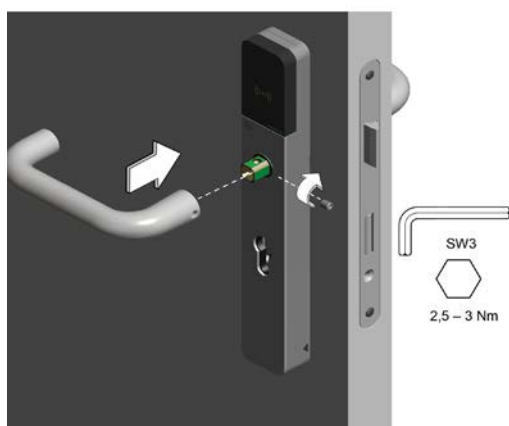


5. Tournez la CONTRE-GARNITURE sur la PLAQUE D'ADAPTATION en exerçant une légère pression jusqu'à ce qu'elle s'engage dans la fermeture à baïonnette.

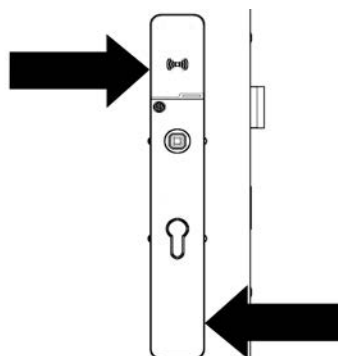


6. Tournez la CONTRE-GARNITURE sur la PLAQUE D'ADAPTATION jusqu'à la butée.

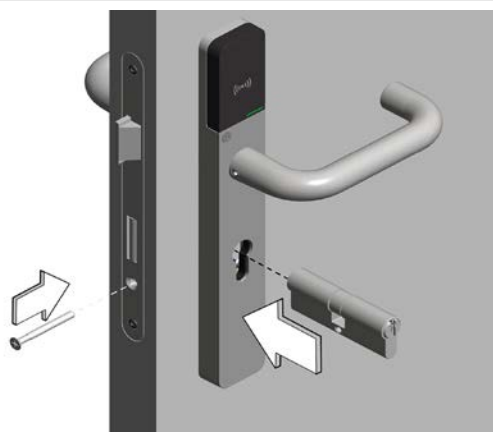




7. Vérifiez que la CONTRE-GARNITURE affleure la PLAQUE D'ADAPTATION.



8. Assemblez la POIGNÉE DE PORTE.



9. Passez à la face extérieure de la porte.

10. Assemblez le CYLINDRE EUROPÉEN.

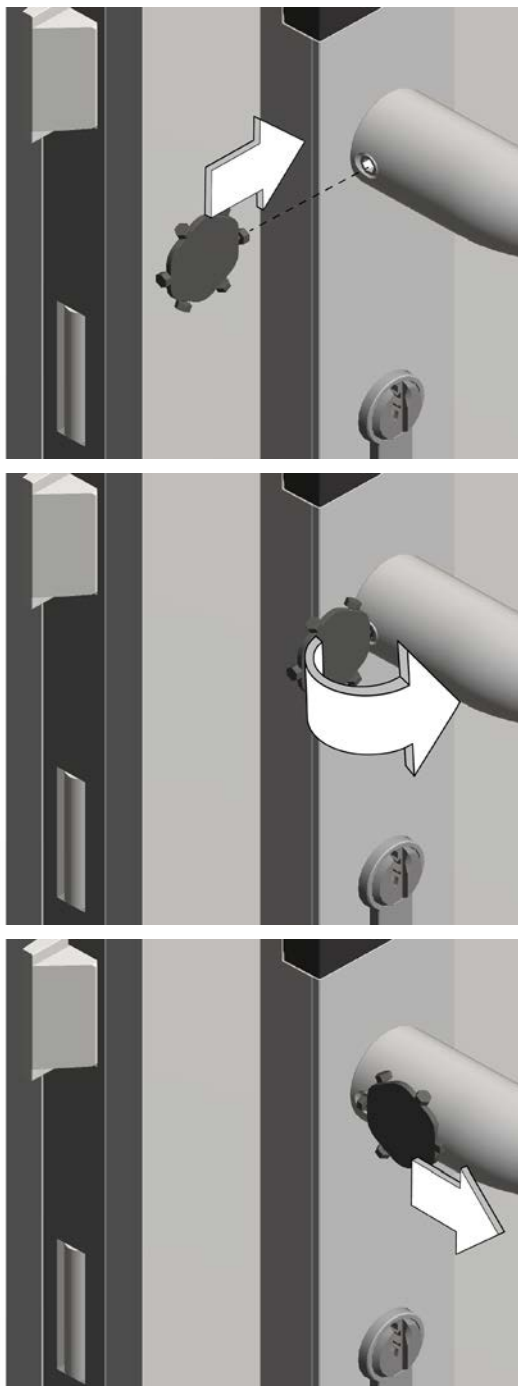
⚠ Le cylindre européen empêche la déformation de la GARNITURE ÉLECTRONIQUE du côté opposé.



La garniture est montée. Poursuivez avec les étapes finales de l'assemblage du côté accès (« 4.2.5.6 Étapes finales de l'assemblage et contrôle (tous les modèles de produits) » page 37).

4.2.5.5 Sécurité de poignée de porte en option (tous les modèles de produits)

La sécurité de poignée de porte (référence 349185) propose six éléments de fermeture standardisés et permet ainsi de sécuriser jusqu'à trois poignées de porte (deux éléments de fermeture par poignée de porte).

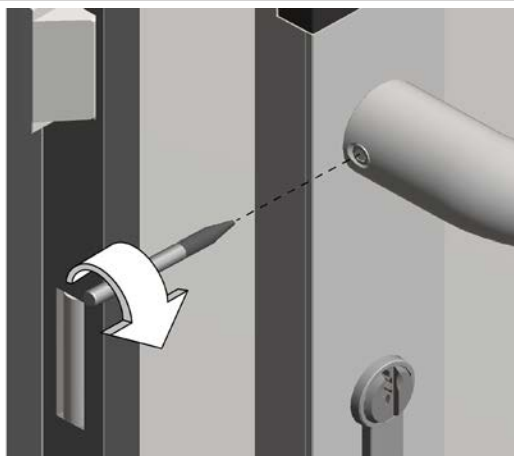


Assemblage de la sécurité de poignée de porte

⚠ Pour une protection fiable, **deux** éléments de fermeture doivent être placés dans le bouton hexagonal.

1. Insérez un des éléments de fermeture dans le bouton hexagonal.
2. Pliez la SÉCURITÉ DE POIGNÉE DE PORTE sur le côté jusqu'à ce que l'élément de fermeture se casse.
3. Répétez les étapes 1 et 2.

La poignée de porte est protégée contre un desserrage rapide non autorisé.

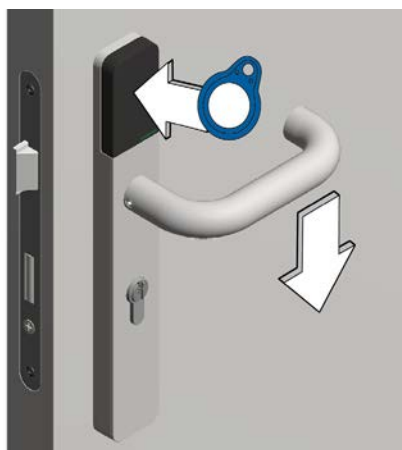


Démontage de la sécurité de poignée de porte

1. Percez l'élément de fermeture avec l'OUTIL DE DÉMONTAGE (référence 349186).
2. Retirez les éventuels résidus de la vis à six pans creux.

La vis à six pans creux peut maintenant être dévissée.

4.2.5.6 Étapes finales de l'assemblage et contrôle (tous les modèles de produits)



1. À l'aide d'un média d'accès autorisé, vérifiez si la garniture électronique lit les médias. La garniture fonctionne correctement lorsque la DEL de l'unité de lecture est allumée en **vert** (badge) ou en **bleu** (appli) et que le pêne demi-tour se rétracte lorsque la poignée de porte est actionnée.



La garniture électronique est opérationnelle.

5 Utilisation

Groupe cible

Utilisateur final



Placez votre média d'accès devant la garniture électronique jusqu'à ce qu'elle clignote **une fois en vert**.



Ensuite, vous pouvez ouvrir la porte.



Si la porte est verrouillée, vous devez la déverrouiller à l'aide d'une clé.

Dépannage

Signal	Cause	Solution
La lecture du média d'accès n'est pas possible (pas de signalisation)	Le média d'accès n'a pas été placé suffisamment près du champ de lecture de l'appareil d'accès.	Placez le média d'accès plus près du champ de lecture de l'appareil d'accès.
	Le champ de lecture de l'appareil d'accès a été recouvert par des matériaux métalliques.	Retirez les matériaux métalliques du champ de lecture de l'appareil d'accès.
	Un autre média d'accès autorisé a été présenté peu de temps avant devant le champ de lecture de l'appareil d'accès et la durée d'ouverture de l'appareil d'accès n'est pas encore écoulee.	Vous pouvez ouvrir la porte sans que votre média d'accès soit lu.
	La pile est vide.	Remplacez les piles.
	Le média d'accès est défectueux.	Contactez l'administrateur du système de fermeture.

5.1 Fonction office

La fonction office sert à mettre un appareil d'accès en état d'ouverture permanente pour une durée limitée. Votre média d'accès doit être autorisé pour cette fonction. Vous pouvez contacter votre administrateur d'installation pour de plus amples informations.

5.2 Détails d'ouverture des portes

Procédure :



Étapes	Signal
1. Placez un média d'accès autorisé devant le champ de lecture de l'appareil de fermeture pendant environ une seconde (distance maximale env. 10 mm). <i>Le média d'accès est lu et accepté.</i>	1x vert court
<i>Vous pouvez désormais ouvrir la porte pour une certaine durée. L'intervalle de temps dépend de la durée d'ouverture définie.</i>	

Dépannage :

Signal	Cause	Solution
4x rouge court	Le média d'accès n'est pas autorisé.	Contactez l'administrateur du système de fermeture.
	Le média d'accès est autorisé, mais le temps de blocage ou le mode blocage est actif.	Lorsque le temps de blocage ou le mode blocage est activé, il n'est pas possible d'ouvrir un appareil de fermeture avec un média d'accès autorisé.

5.3 Accès en cas de situations d'urgence (mode d'urgence)

5.3.1 Activer le mode d'urgence

Le mode d'urgence est similaire au mode passage libre : l'appareil d'accès reste enclenché en permanence, de sorte que la porte peut être ouverte en permanence, sans qu'il soit nécessaire d'utiliser un média d'accès.

Le mode d'urgence s'active et se désactive exclusivement avec l'Emergency-Key.

Condition requise :

- Emergency-Key (doit être autorisée au préalable pour l'appareil d'accès)

Procédure :



Étapes	Signal
1. Maintenez l'Emergency-Key devant le champ de lecture de l'appareil d'accès pendant environ une seconde. <i>L'Emergency-Key est lue et acceptée.</i>	1x vert court
2. Retirez l'Emergency-Key du champ de lecture de l'appareil d'accès.	
<i>L'appareil d'accès est désormais en mode d'urgence. L'accès est possible en permanence sans médias d'accès, puisque l'appareil d'accès reste enclenché en permanence. Le mode d'urgence ne peut être désactivé qu'avec une Emergency-Key.</i>	

Dépannage :

Signal	Cause	Solution
1x rouge long	L'Emergency-Key a pu être lue, mais elle n'est pas autorisée pour cet appareil d'accès.	Autorisez l'Emergency-Key.

5.3.2 Désactiver le mode d'urgence

Condition requise :

- Emergency-Key (doit être autorisée au préalable pour l'appareil d'accès)

Procédure :



Étapes	Signal
1. Maintenez l'Emergency-Key dans le champ de lecture de l'appareil d'accès qui se trouve en mode d'urgence. <i>Le mode d'urgence va être désactivé.</i>	2x vert court
2. Éloignez l'Emergency-Key du champ de lecture de l'appareil d'accès.	
<i>Le mode d'urgence est maintenant désactivé.</i>	

Dépannage :

Signal	Cause	Solution
1x rouge long	L'Emergency-Key a pu être lue, mais elle n'est pas autorisée pour cet appareil d'accès.	Autorisez l'Emergency-Key.

6 Administration de la garniture électronique

Groupe cible

Spécialistes en informatique/administration

Exploitants d'installation

La programmation et/ou la transmission de la programmation de la garniture électronique peuvent se faire de différentes manières et avec différents appareils. Les appareils d'administration et la procédure dépendent de l'environnement système du système de fermeture.

La procédure est décrite dans les instructions d'administration du système concerné.

Système CESentry > BRO2410_FR_EB_Instructions_Administration

Appareils d'administration

La configuration et la gestion d'un système **CESentry** se font soit via une application mise à disposition par CES, soit via un accès Web avec un navigateur Internet. Les données peuvent également être transmises à un appareil d'accès avec le Desktop-Writer.



Desktop-Writer EB



Client Web
(via un navigateur Internet)



AdminApp
Smartphone

7 Gestion des piles

7.1 Consommation de piles

La consommation de piles dépend, entre autres, des facteurs suivants :

Température ambiante	La consommation de piles augmente lorsque la température ambiante est basse.
Bipeur	La consommation de piles augmente lorsque le bipeur est activé.
Actionnement	Plus l'appareil est actionné, plus la consommation de piles est élevée.

7.2 Système d'avertissement des piles

Lorsque la puissance des piles diminue, l'appareil d'accès affiche des signaux supplémentaires après que des médias d'accès autorisés ou non autorisés ont été maintenus devant le champ de lecture de l'appareil d'accès ou que l'appareil d'accès s'est enclenché, p. ex. après l'activation du mode passage libre ou du mode d'urgence. Ces signaux supplémentaires sont des avertissements de piles.



Risque de s'enfermer à l'extérieur : Si les piles sont vides, la porte ne s'ouvre plus. Veuillez remplacer la pile immédiatement après le premier avertissement !

Avertissements de piles

Niveau d'avertissement	Signal	Cause	Que faire ?
1	1x rouge long 	La capacité de la pile s'épuise  Une panne de la garniture électronique est possible !	Remplacer immédiatement la pile

7.3 Remplacement des piles

⚠ ATTENTION

Dommmages dus à l'utilisation de piles inappropriées

L'utilisation de piles inappropriées peut provoquer des dommages irréparables sur l'appareil d'accès.

- ✓ Utilisez uniquement des piles de type Energizer Ultimate Lithium 1,5V AA.
- ✓ Insérez uniquement des piles en respectant la polarité correcte dans l'appareil d'accès.

⚠ ATTENTION

Dommmages dus à l'utilisation d'objets lors du remplacement des piles

La pile, le stator du module de pile ou le système électronique peuvent être endommagés si vous utilisez un objet (p. ex, un tournevis) pour retirer la pile du compartiment à piles.

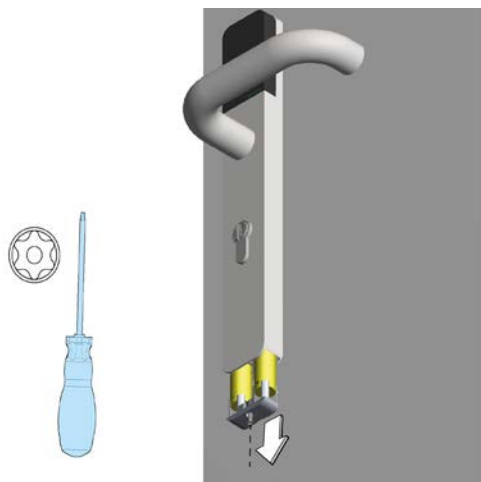
- ✓ Retirez la pile uniquement à la main et non avec des objets.



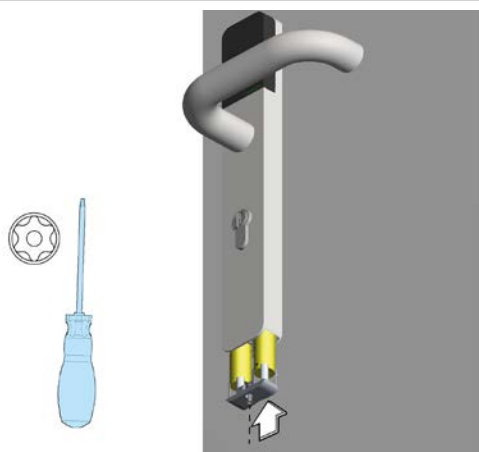
Les droits d'accès et autres réglages (durée d'ouverture, etc.) sont conservés dans la mémoire de l'appareil d'accès après le retrait de la pile.



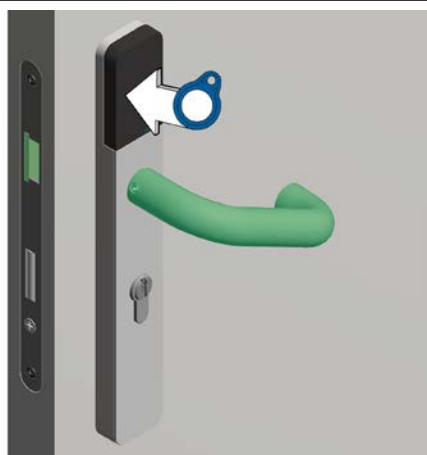
La date et l'heure sont conservées pendant environ dix minutes après le retrait de la pile. Si le retrait de la pile dure plus longtemps, un nouveau réglage de la date et de l'heure sera indispensable. Cela a une influence sur les droits d'accès temporels. L'utilisation de la garniture via l'application actualise les réglages.



1. Desserrez la vis à l'aide d'un tournevis approprié (rond à six pans creux T10).
2. Déposez le capuchon.



3. Placez les piles neuves dans le capuchon et introduisez ce dernier dans la garniture.
⚠ Respectez la polarité des piles.
⚠ Utilisez uniquement les piles recommandées.
4. Fixez le capuchon en utilisant la vis (max. 0,35 Nm).



5. À l'aide d'un média d'accès autorisé, vérifiez si la garniture électronique lit les médias. La garniture fonctionne correctement lorsque la DEL de l'unité de lecture est allumée en **vert** (utilisation avec un badge) ou en **bleu** (utilisation avec une application) et que le pêne demi-tour se rétracte lorsque la poignée de porte est actionnée.

La garniture électronique est opérationnelle.

7.4 Signalisation après l'insertion des piles



Si une erreur système s'est produite, elle s'affiche directement après la séquence de démarrage.

Signal	Signification						
 	Séquence de démarrage pour les appareils d'accès hors ligne (aucune erreur) : <table> <tr> <td>1x rouge</td><td>Chargement du chargeur d'amorçage en cours</td></tr> <tr> <td>1x vert</td><td>Chargement du micrologiciel en cours</td></tr> <tr> <td>1x bleu</td><td>Chargement du micrologiciel terminé</td></tr> </table>	1x rouge	Chargement du chargeur d'amorçage en cours	1x vert	Chargement du micrologiciel en cours	1x bleu	Chargement du micrologiciel terminé
1x rouge	Chargement du chargeur d'amorçage en cours						
1x vert	Chargement du micrologiciel en cours						
1x bleu	Chargement du micrologiciel terminé						
 	Séquence de démarrage défailante : <table> <tr> <td>clignote en rouge</td><td>Erreur de micrologiciel</td></tr> </table> Effectuez une mise à jour du micrologiciel. Si cela ne permet pas de corriger l'erreur, contactez votre partenaire spécialisé.	clignote en rouge	Erreur de micrologiciel				
clignote en rouge	Erreur de micrologiciel						

8 Maintenance

Groupe cible

Spécialistes en informatique/administration
Exploitants d'installation
Personnel formé aux produits
Utilisateur final

8.1 Opérations de maintenance régulières



AVERTISSEMENT !

Danger de mort en cas de mauvais fonctionnement des garnitures dans les fermetures coupe-feu/pare-fumée et les fermetures de portes d'issues de secours

Vérifiez régulièrement le fonctionnement conforme aux normes des garnitures mécatroniques conformément aux dispositions légales correspondantes.

- Lisez les informations du fabricant de la porte s'y rapportant.

Appareil

- ☑ Tous les six mois, faites réviser et contrôler le bon fonctionnement de l'appareil exclusivement par CES ou un partenaire spécialisé.

Piles

- ☑ Remplacez les piles suivant un plan de maintenance établi.
- ☑ Vérifiez les piles tous les six mois et remplacez-les si nécessaire. Un intervalle plus court peut être nécessaire en fonction de la fréquence d'utilisation de l'appareil d'accès et des conditions climatiques.
- ☑ Utilisez exclusivement les types de piles indiqués.

8.2 Entretien

Les composants et les surfaces mécaniques nécessitent un nettoyage et un entretien. Respectez les consignes d'utilisation des produits de nettoyage et d'entretien.



ATTENTION

Endommagement du système mécanique dû à des produits d'entretien inappropriés

- N'utilisez pas de lubrifiants (p. ex., graphite) ni d'huiles et de produits résineux pour entretenir le mécanisme des appareils d'accès.
- Utilisez le produit d'entretien CES pour un cylindre de verrouillage CES.



ATTENTION

Dommages sur la surface dus à des produits de nettoyage inappropriés

N'utilisez pas de produits de nettoyage contenant des solvants.

- Nettoyez les éléments extérieurs accessibles avec un chiffon doux et légèrement humide.

8.3 Service après-vente

Veillez contacter votre partenaire spécialisé CES si une assistance est requise.

9 Élimination

Les équipements électroniques contiennent une multitude de substances et de matériaux. Si les déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE) ne sont pas éliminés correctement, ils peuvent présenter des risques pour l'environnement et la santé en raison des polluants encore présents. À cela s'ajoute la possibilité de récupération et de recyclage de matériaux grâce à une élimination adéquate, qui contribue substantiellement à la préservation des ressources naturelles.



Dommages pour l'environnement et la santé

Les appareils électriques usagés ne doivent pas être jetés avec les déchets ménagers.

Éliminer correctement les appareils usagés

Conformément à la loi allemande sur les équipements électriques et électroniques (ElektroG), chaque consommateur est tenu d'éliminer séparément les appareils électroniques usagés. Il est interdit de jeter des appareils électroniques avec les ordures ménagères. Les appareils usagés peuvent être déposés gratuitement dans les points de collecte publics de votre commune. Vous pouvez aussi retourner l'appareil à la société C.Ed. Schulte GmbH Zylinderschlossfabrik. Veuillez noter que les retours doivent disposer d'un affranchissement suffisant.

Éliminer correctement les piles

Le symbole de la poubelle barrée sur les piles ou batteries signifie qu'il est interdit de les jeter avec les ordures ménagères. Si les piles ou les batteries contiennent du mercure, du cadmium ou du plomb au-delà de la limite légale, le symbole chimique correspondant (Hg, Cd ou Pb) est indiqué sous le symbole de la poubelle barrée. En qualité de consommateur, vous êtes tenu par la loi allemande sur les piles (BattG2) d'éliminer séparément les piles et les batteries. Vous pouvez le faire gratuitement dans les magasins ou dans un point de collecte près de chez vous. Les adresses des points de collecte appropriés sont disponibles auprès de votre municipalité ou de votre administration locale.

Éliminer correctement l'emballage

Les emballages des composants sont essentiellement fabriqués à partir de matériaux écologiques et réutilisables. Il s'agit, en particulier, des :

- ☒ Emballages extérieurs et inserts en carton
- ☒ Films protecteurs en polyéthylène (PE)

Veuillez éliminer l'emballage dans le respect de l'environnement en effectuant un tri sélectif.

10 Caractéristiques techniques

Dimensions

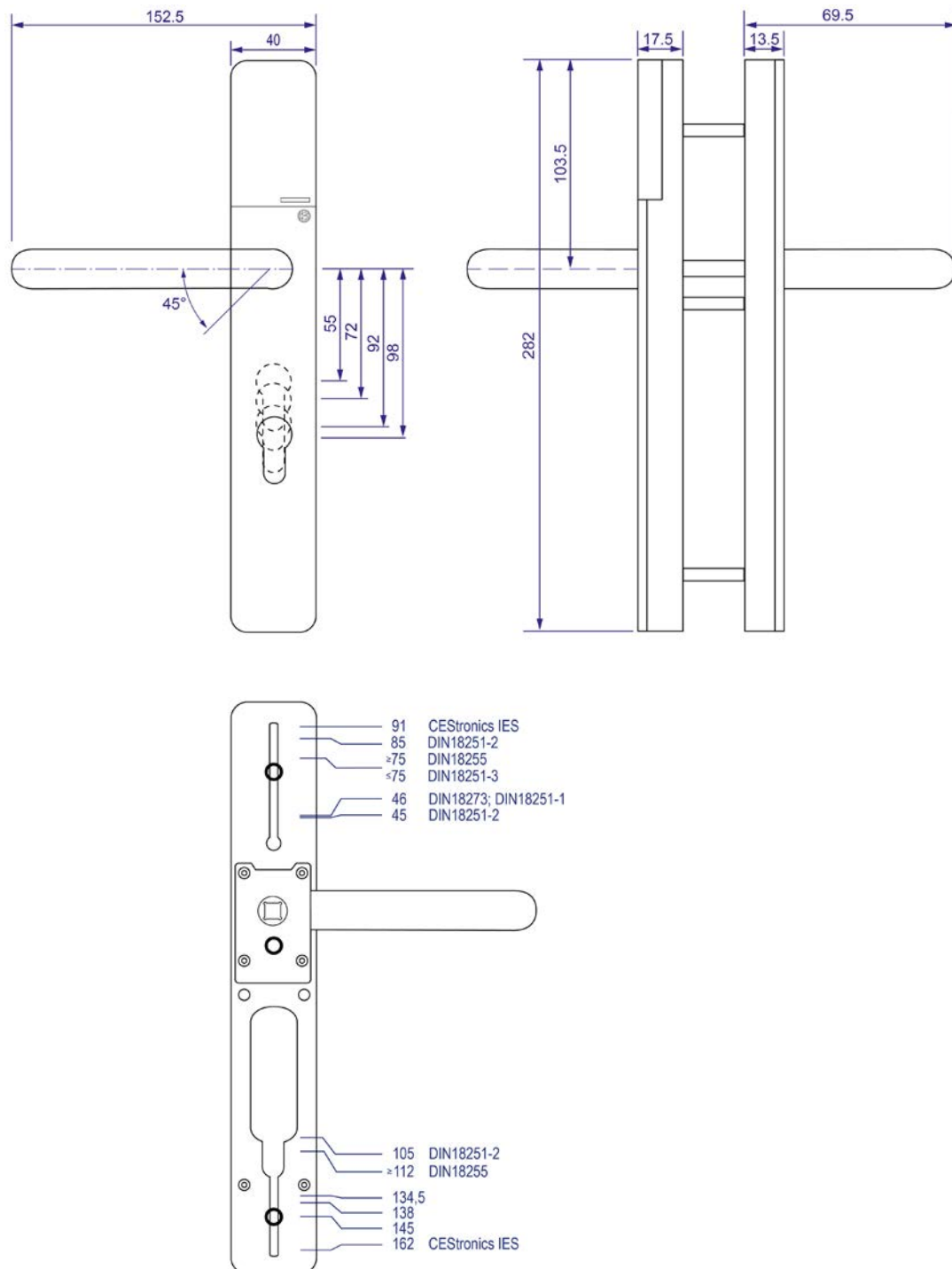


Fig. : EB1110, côté accès étroit avec module de lecture, côté opposé étroit (mécanique)

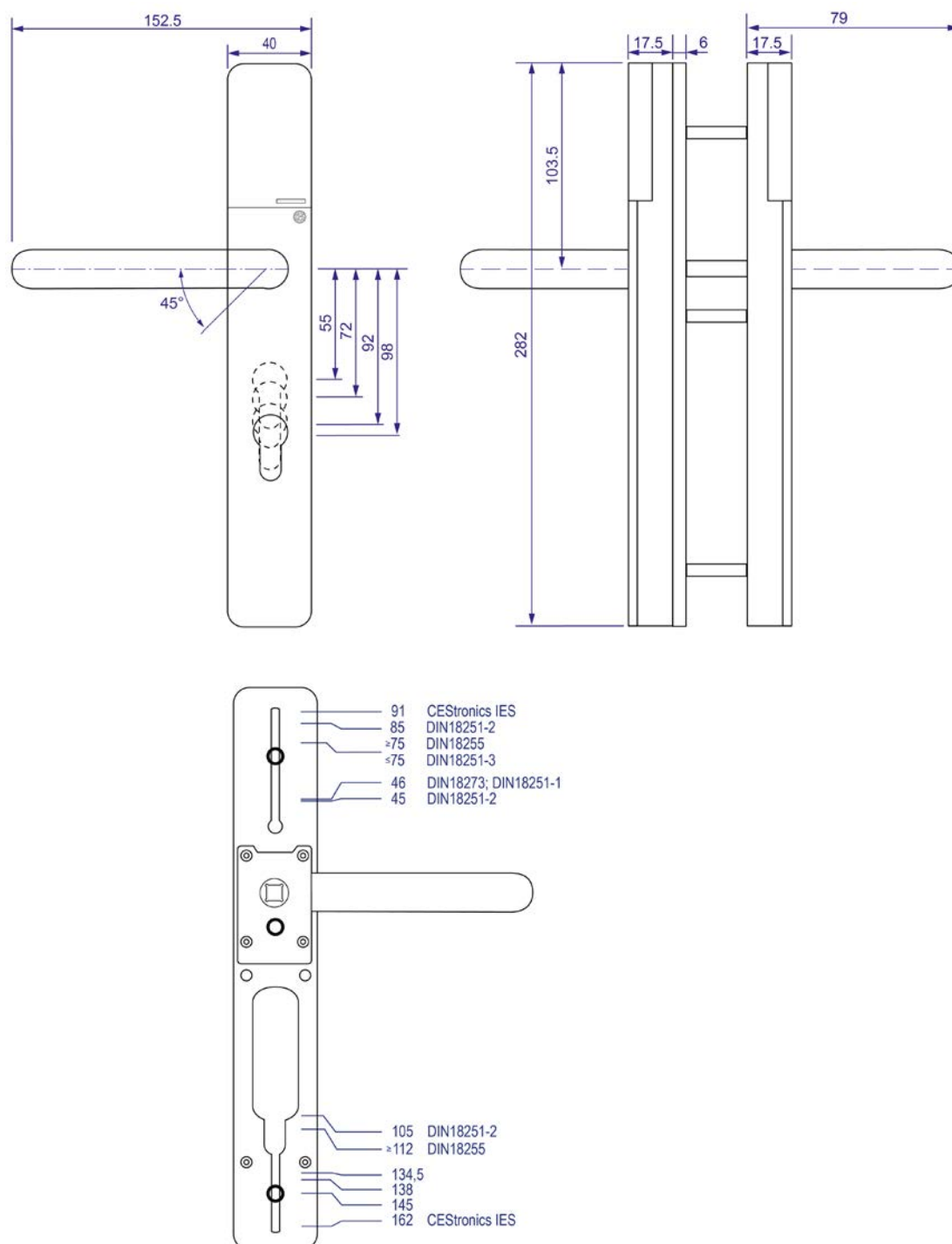


Fig. : EB1130 Côté accès et côté opposé étroits avec module de lecture (version double)

11 Signalisations sur l'appareil

Après l'insertion des piles

Signal	Cause	Solution
1x rouge court 1x vert court 1x bleu court 	Séquence de démarrage pour les appareils d'accès hors ligne (aucune erreur) : 1x rouge 1x vert 1x bleu	Chargement du chargeur d'amorçage en cours Chargement du micrologiciel en cours Chargement du micrologiciel terminé
3x rouge court 	Séquence de démarrage défaillante : clignote en rouge	Erreur de micrologiciel Effectuez une mise à jour du micrologiciel. Si cela ne permet pas de corriger l'erreur, contactez votre partenaire spécialisé.
1x rouge long 	La capacité de la pile s'épuise ▲ Une panne de la garniture électronique est possible !	Remplacer immédiatement la pile

Erreur du système

En présence d'erreurs système, celles-ci sont signalées après les actions suivantes :

- après la lecture de médias d'accès autorisés
- après avoir tenté de mettre le cylindre électronique en mode de passage libre ou en mode d'urgence
- après la séquence de démarrage (l'insertion/la connexion des piles)

Signal	Cause	Solution
3x rouge court + 1x rouge long + signal sonore 	La communication avec le mécanisme de verrouillage est impossible.	Vérifiez les contacts. Contactez votre partenaire spécialisé si vous ne pouvez pas corriger l'erreur vous-même.
3x rouge court + 2x rouge long + signal sonore 	L'actionneur de l'appareil de fermeture ne fonctionne pas correctement.	Vérifiez si l'actionneur ne s'est pas coincé. Contactez votre partenaire spécialisé si vous ne pouvez pas corriger l'erreur vous-même.
3x rouge court + 3x rouge long + signal sonore 	La communication a pu être établie, mais a échoué.	Vérifiez que le bouton électronique et le mécanisme de verrouillage ont le même UID et le même numéro d'installation. Contactez votre partenaire spécialisé si vous ne pouvez pas corriger l'erreur vous-même.

Avertissements de piles

Signalisation additionnelle après la présentation d'un média d'accès autorisé ou non autorisé :

Signal	Cause	Solution
1x rouge long 	Capacité de la pile très faible  Une panne de la garniture électronique est possible !	Remplacer immédiatement la pile



C.Ed. Schulte GmbH Zylinderschlossfabrik
Friedrichstraße 243
D-42551 Velbert
+49 2051 204 0

info@ces.eu

www.ces.eu